PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2018/477

od 15. ožujka 2018.

koja se odnosi na izuzeća od proširene antidampinške pristojbe na određene dijelove za bicikle podrijetlom iz Narodne Republike Kine na temelju Uredbe (EZ) br. 88/97

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 1506)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([1]), a posebno njezin članak 13. stavak 4.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 71/97 od 10. siječnja 1997. o proširivanju konačne antidampinške pristojbe uvedene Uredbom (EEZ) br. 2474/93 o biciklima podrijetlom iz Narodne Republike Kine na uvoz određenih dijelova za bicikle podrijetlom iz Narodne Republike Kine i oslobađanju od plaćanja proširene pristojbe na takav uvoz registriran u skladu s Uredbom (EZ) br. 703/96 ([2]), a posebno njezin članak 3.,

uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ) br. 88/97 od 20. siječnja 1997. o odobrenju izuzeća uvoza određenih dijelova za bicikle podrijetlom iz Narodne Republike Kine od proširenja, utvrđenog Uredbom Vijeća (EZ) br. 71/97, antidampinške pristojbe uvedene Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2474/93 ([3]), a posebno njezine članke 4. do 7.,

nakon obavješćivanja država članica,

budući da:

(1) Trenutačno se primjenjuje antidampinška pristojba na uvoz u Uniju osnovnih dijelova za bicikle podrijetlom iz Narodne Republike Kine („Kina") („proširena pristojba") koja proizlazi iz proširenja, na temelju Uredbe (EZ) br. 71/97, antidampinške pristojbe na uvoz bicikala podrijetlom iz Narodne Republike Kine. Proširena pristojba posljednji je put zadržana uredbom Vijeća (EU) br. 502/2013 ([4]).

(2) U skladu s člankom 3. Uredbe (EZ) br. 71/97 Komisija je ovlaštena donositi potrebne mjere za odobrenje izuzeća uvoza osnovnih dijelova za bicikle kojima se ne zaobilazi antidampinška pristojba.

(3) Te provedbene mjere sadržane su u Uredbi (EZ) br. 88/97 o uspostavi posebnog sustava izuzeća.

(4) Na temelju toga Komisija je izuzela određeni broj sastavljača bicikala od plaćanja proširene pristojbe („izuzete stranke").

(5) Komisija je u *Službenom listu Europske unije* objavila sukcesivne popise izuzetih stranaka ([5]) kako je predviđeno člankom 16. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 88/97.

(6) Najnovija provedbena odluka Komisije o izuzećima na temelju Uredbe (EZ) br. 88/97 donesena je 22. veljače 2017. ([6]).

([1]) SL L 176, 30.6.2016., str. 21.
([2]) SL L 16, 18.1.1997., str. 55.
([3]) SL L 17, 21.1.1997., str. 17.
([4]) Uredba Vijeća (EU) br. 502/2013 od 29. svibnja 2013. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 990/2011 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz bicikala podrijetlom iz Narodne Republike Kine nakon parcijalne privremene revizije prema članku 11. stavku 3. Uredbe (EZ) br. 1225/2009 (SL L 153, 5.6.2013., str. 17.).
([5]) SL C 45, 13.2.1997., str. 3., SL C 112, 10.4.1997., str. 9., SL C 220, 19.7.1997., str. 6., SL L 193, 22.7.1997., str. 32., SL L 334, 5.12.1997., str. 37., SL C 378, 13.12.1997., str. 2., SL C 217, 11.7.1998., str. 9., SL C 37, 11.2.1999., str. 3., SL C 186, 2.7.1999., str. 6., SL C 216, 28.7.2000., str. 8., SL C 170, 14.6.2001., str. 5., SL C 103, 30.4.2002., str. 2., SL C 35, 14.2.2003., str. 3., SL C 43, 22.2.2003., str. 5., SL C 54, 2.3.2004., str. 2., SL L 343, 19.11.2004., str. 23., SL C 299, 4.12.2004., str. 4., SL L 17, 21.1.2006., str. 16., SL L 313, 14.11.2006., str. 5., SL L 81, 20.3.2008., str. 73., SL C 310, 5.12.2008., str. 19., SL L 19, 23.1.2009., str. 62., SL L 314, 1.12.2009., str. 106., SL L 136, 24.5.2011., str. 99., SL L 343, 23.12.2011., str. 86., SL L 119, 23.4.2014., str. 67., SL L 132, 29.5.2015., str. 32., SL L 331, 17.12.2015., str. 30., SL L 47, 24.2.2017., str. 13.
([6]) SL L 47, 24.2.2017., str. 13.

1. ZAHTJEVI ZA IZUZEĆE

(7) Komisija je od stranaka navedenih u tablicama 1. i 3. u nastavku primila zahtjeve za izuzeće sa svim informacijama potrebnim za utvrđivanje prihvatljivosti njihovih zahtjeva u skladu s člankom 4. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 88/97.

(8) Stranke koje zahtijevaju izuzeće dobile su priliku iznijeti primjedbe na zaključke Komisije o prihvatljivosti njihovih zahtjeva.

(9) U skladu s člankom 5. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 88/97, do donošenja odluke o opravdanosti zahtjeva stranaka koje zahtijevaju izuzeće, plaćanje proširene pristojbe na sav uvoz osnovnih dijelova za bicikle koje su te stranke deklarirale za slobodan promet suspendirano je od dana kad je Komisija primila njihove zahtjeve.

2. ODOBRENJE IZUZEĆA

(10) Ispitivanje osnovanosti zahtjev koje su podnijele stranke navedene u tablici 1. u nastavku zaključeno je.

Tablica 1.

Dodatna oznaka TARIC	Naziv	Adresa
C003	Interbike Spólka z o.o.	ul. Śląska 6/5, PL-42-200 Częstochowa, Poljska
C102	Uno Bike B.V.	Bovendijk 213, NL-3045 PD Rotterdam, Nizozemska
C128	Slavomir Sladek Velosprint S	Trnavská 40, SK-949 01 Nitra, Slovačka

(11) Komisija je tijekom ovog ispitivanja utvrdila da vrijednost dijelova podrijetlom iz Kine čini manje od 60 % ukupne vrijednosti dijelova svih bicikala koje je sastavila svaka od tih stranaka. To vrijedi i za većinu bicikala koje je svaka stranka sastavila.

(12) Slijedom toga njihove djelatnosti sastavljanja dijelova nisu obuhvaćene područjem primjene članka 13. stavka 2. Uredbe (EU) 2016/1036.

(13) Stoga, a u skladu s člankom 7. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 88/97, stranke navedene u tablici 1. trebale bi biti izuzete od plaćanja proširene pristojbe.

(14) U skladu s člankom 7. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 88/97, ta izuzeća trebala bi stupiti na snagu od datuma primitka zahtjeva. Carinske dugove za proširenu pristojbu stranaka koje zahtijevaju izuzeće stoga bi od istog datuma trebalo smatrati ništavnima.

(15) Stranke koje zahtijevaju izuzeće obaviještene su o zaključcima Komisije o osnovanosti njihovih zahtjeva i mogle su se o njima očitovati.

(16) Budući da se izuzeća primjenjuju samo na stranke koje su izričito navedene u tablici 1., izuzete stranke trebale bi bez odgode obavijestiti Komisiju ([1]) o svakoj promjeni podataka (npr. nakon promjene naziva, pravnog oblika, adrese ili nakon osnivanja novih subjekata za sastavljanje dijelova).

(17) U slučaju promjene tih podataka stranka trebala dostaviti sve relevantne informacije, posebno o svim promjenama svojih aktivnosti povezanih s djelatnošću sastavljanja. Kada je to primjereno, Komisija će ažurirati upućivanja na tu stranku.

([1]) Strankama se savjetuje da se koriste sljedećom adresom elektroničke pošte: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

3. AŽURIRANJE UPUĆIVANJA NA IZUZETE STRANKE

(18) Izuzete stranke navedene u tablici 2. u nastavku obavijestile su Komisiju o promjenama svojih referentnih podataka (nazivi, pravni oblik i adrese). Nakon pregleda dostavljenih informacija Komisija je zaključila da te promjene ni na koji način ne utječu na djelatnost sastavljanja dijelova u pogledu uvjeta za izuzeće iz Uredbe (EZ) br. 88/97.

(19) Izuzeće tih stranaka od plaćanja proširene pristojbe u skladu s člankom 7. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 88/97 ostaje nepromijenjeno, ali je potrebno ažurirati upućivanja na te stranke.

Tablica 2.

Dodatna oznaka TARIC	Bivše upućivanje	Promjena
8009	MIFA-Bike GmbH Kyselhäuser Strasse 23 DE-06526 Sangerhausen, Njemačka	Naziv i pravni oblik društva promijenjeni su u: Sachsenring Bike Manufaktur GmbH
A571	Sprick Rowery Sp. z o.o. ul. Świerczewskiego 76 PL-66-200 Świebodzin, Poljska	Adresa društva promijenjena je u: ul. Zachodnia 76 PL-66-200 Świebodzin, Poljska
C053	Firma Handlowo-Usługowo-Produkcyjna 'Trans- Rower' Roman Tylec Dąbie 47, PL-39-311 Zdziarzec, Poljska	Naziv i adresa društva promijenjeni su u: Trans-Rower Roman Tylec Dąbie 54d, PL-39-311 Zdziarzec, Poljska

4. SUSPENDIRANJE PLAĆANJA PRISTOJBI ZA STRANKE U ISPITNOM POSTUPKU

(20) U tijeku je ispitivanje osnovanosti zahtjeva koji su podnijele stranke navedene u tablici 3. u nastavku. Do donošenja odluke o osnovanosti zahtjeva tih stranaka suspendirano je njihovo plaćanje proširene pristojbe.

(21) Budući da se suspenzije primjenjuju samo na stranke koje su izričito navedene u tablici 3., te bi stranke trebale odmah obavijestiti Komisiju ([1]) o svakoj promjeni podataka (npr. nakon promjene naziva, pravnog oblika, adrese ili nakon osnivanja novih subjekata za sastavljanje dijelova).

(22) U slučaju promjene tih podataka stranka trebala dostaviti sve relevantne informacije, posebno o svim promjenama svojih aktivnosti povezanih s djelatnošću sastavljanja. Kada je to primjereno, Komisija će ažurirati upućivanja na tu stranku.

Tablica 3.

Dodatna oznaka TARIC	Naziv	Adresa
C049	Cycles Sport North Ltd	363 Leach Place, Walton Summit Center, GB-PR5 8AS Preston, Ujedinjena Kraljevina
C170	Hermann Hartje KG	Deichstrasse 120-122, DE-27318 Hoya, Njemačka
C202	Vanmoof B.V.	Mauritskade 55, NL-1092 AD Amsterdam, Nizozemska

([1]) Strankama se savjetuje da se koriste sljedećom adresom elektroničke pošte: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

Dodatna oznaka TARIC	Naziv	Adresa
C207	Kenstone Metal Company GmbH	Heideland 1-7, DE-24976 Handewitt-Weding, Njemačka
C209	Gor Kolesa, proizvodnja koles, d.o.o.	Partizanska cesta 12, SI-3320 Velenje, Slovenija
C220	Matex International Aquitaine	6 avenue Gay Lussac, FR-33370 Artigues-près-Bordeaux, Francuska
C307	Merida Polska Sp. z o.o.	ul. Marii Skłodowskiej-Curie 35, PL-41-800 Zabrze, Poljska
C311	Juan Luna Cabrera	C/Alhama 64, ES-14900 Lucena (Cordoba), Španjolska

5. **UKIDANJE SUSPENZIJE PLAĆANJA PRISTOJBI ZA STRANKE U ISPITNOM POSTUPKU**

(23) Suspenziju plaćanja pristojbi za stranke u ispitnom postupku trebalo bi ukinuti za stranku navedenu u tablici 4. u nastavku.

Tablica 4.

Dodatna oznaka TARIC	Naziv	Adresa
C169	Pelago MFG oy	Tyynenmerenkatu 6 L3, FI-00220 Helsinki, Finska

(24) Komisija je od te stranke zaprimila zahtjev da povuče svoj zahtjev za izuzeće dok je ispitivanje njezine osnovanosti bilo u tijeku, a plaćanje proširene pristojbe suspendirano.

(25) Komisija je prihvatila to povlačenje zahtjeva i posljedično bi trebalo ukinuti suspenziju plaćanja proširene pristojbe. Proširenu pristojbu trebalo bi naplatiti od datuma primitka zahtjeva za izuzeće koji je ta stranka podnijela, tj. od datuma na koji je suspenzija stupila na snagu (23. rujna 2016.).

(26) Stranka je obaviještena o zaključcima Komisije i dobila je priliku iznijeti svoje primjedbe. U propisanom roku nisu predane nikakve primjedbe.

6. **OPOZIV ODOBRENJA IZUZEĆA**

(27) Izuzeta stranka navedena u tablici 5. u nastavku obavijestila je Komisiju o zatvaranju svojih aktivnosti i odustajanju od izuzeća od plaćanja proširene pristojbe.

(28) Slijedom toga, u skladu s načelom dobre uprave, odobrenje izuzeća od plaćanja proširene pristojbe trebalo bi opozvati,

Tablica 5.

Dodatna oznaka TARIC	Naziv	Adresa
A549	Alliance Bikes Sp. z o.o.	ul. Tadeusza Borowskiego 2, PL-03-475 Warszawa, Poljska

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Za potrebe ove Odluke primjenjuju se definicije iz članka 1. Uredbe (EZ) br. 88/97.

Članak 2.

Stranke navedene u tablici 1. u nastavku izuzimaju se od proširenja, na temelju Uredbe (EZ) br. 71/97, konačne antidampinške pristojbe na bicikle podrijetlom iz Narodne Republike Kine, uvedene Uredbom (EEZ) br. 2474/93 ([1]) na uvoz određenih dijelova za bicikle iz Narodne Republike Kine.

U skladu s člankom 7. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 88/97, ta izuzeća stupaju na snagu od datuma primitka zahtjeva tih stranaka. Ti su datumi navedeni u stupcu s naslovom „Datum stupanja na snagu" u tablici 1. u nastavku.

Izuzeća se primjenjuju samo na stranke koje su izričito navedene u tablici 1. s nazivima i adresama.

Izuzete stranke bez odgode obavješćuju Komisiju o svakoj promjeni tih podataka i dostavljaju sve relevantne informacije, posebno o svim promjenama aktivnosti povezanih s djelatnošću sastavljanja u pogledu uvjeta za izuzeće.

Tablica 1.

Izuzete stranke

Dodatna oznaka TARIC	Naziv	Adresa	Datum stupanja na snagu
C003	Interbike Spólka z o.o.	ul. Śląska 6/5, PL-42-200 Częstochowa, Poljska	18.12.2014.
C102	Uno Bike B.V.	Bovendijk 213, NL-3045 PD Rotterdam, Nizozemska	24.11.2015.
C128	Slavomir Sladek Velosprint S	Trnavská 40, SK-949 01 Nitra, Slovačka	14.4.2016.

Članak 3.

Ažurirana upućivanja na izuzete stranke navedene u tablici 2. u nastavku navedena su u stupcu s naslovom „Novo upućivanje". Ažuriranja stupaju na snagu na datume navedene u stupcu s naslovom „Datum stupanja na snagu".

Odgovarajuće dodatne oznake TARIC koje su prethodno dodijeljene tim izuzetim strankama, kako je navedeno u stupcu s naslovom „Dodatna oznaka TARIC" u tablici 2. u nastavku, ostaje nepromijenjena.

Tablica 2.

Izuzete stranke za koje se ažuriraju upućivanja

Dodatna oznaka TARIC	Bivše upućivanje	Novo upućivanje	Datum stupanja na snagu
8009	MIFA-Bike GmbH Kyselhäuser Strasse 23 DE-06526 Sangerhausen, Njemačka	Sachsenring Bike Manufaktur GmbH Kyselhäuser Strasse 23 DE-06526 Sangerhausen, Njemačka	24.8.2017.

([1]) Uredba Vijeća (EEZ) br. 2474/93 od 8. rujna 1993. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz u Zajednicu bicikala podrijetlom iz Narodne Republike Kine i konačnoj naplati privremene antidampinške pristojbe (SL L 228, 9.9.1993., str. 1.).

Dodatna oznaka TARIC	Bivše upućivanje	Novo upućivanje	Datum stupanja na snagu
A571	Sprick Rowery Sp. z o.o. ul. Świerczewskiego 76 PL-66-200 Świebodzin, Poljska	Sprick Rowery Sp. z o.o. ul. Zachodnia 76 PL-66-200 Świebodzin, Poljska	20.7.2017.
C053	Firma Handlowo-Usługowo-Produkcyjna 'Trans- Rower' Roman Tylec Dąbie 47, PL-39-311 Zdziarzec, Poljska	Trans-Rower Roman Tylec Dąbie 54d, PL-39-311 Zdziarzec, Poljska	19.9.2017.

Članak 4.

Stranke navedene u tablici 3. u nastavku u postupku su ispitivanja u skladu s člankom 6. Uredbe (EZ) br. 88/97.

Suspenzije plaćanja proširene antidampinške pristojbe u skladu s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 88/97 stupaju na snagu od datuma primitka zahtjeva tih stranaka. Ti su datumi navedeni u stupcu s naslovom „Datum stupanja na snagu" u tablici 3. u nastavku.

Te suspenzije primjenjuju se samo na stranke koje su u postupku ispitivanja, izričito navedene u tablici 3. s nazivima i adresama.

Stranka koja je u postupku ispitivanja bez odgode obavješćuje Komisiju o svakoj promjeni tih podataka i dostavlja sve relevantne informacije, posebno o svim promjenama svojih aktivnosti povezanih s djelatnošću sastavljanja u pogledu uvjeta suspenzije.

Tablica 3.

Stranke koje su u postupku ispitivanja

Dodatna oznaka TARIC	Naziv	Adresa	Datum stupanja na snagu
C049	Cycles Sport North Ltd	363 Leach Place, Walton Summit Center, GB-PR5 8AS Preston, Ujedinjena Kraljevina	27.4.2015.
C170	Hermann Hartje KG	Deichstrasse 120-122, DE-27318 Hoya, Njemačka	29.9.2016.
C202	VANMOOF B.V.	Mauritskade 55, NL-1092 AD Amsterdam, Nizozemska	19.12.2016.
C207	Kenstone Metal Company GmbH	Heideland 1-7, DE-24976 Handewitt-Weding, Njemačka	20.3.2017.
C209	Gor Kolesa, proizvodnja koles, d.o.o.	Partizanska cesta 12, SI-3320 Velenje, Slovenija	26.4.2017.
C220	Matex International Aquitaine	6 avenue Gay Lussac, FR-33370 Artigues-près-Bordeaux, Francuska	9.6.2017.
C307	Merida Polska Sp. z o.o.	ul. Marii Skłodowskiej-Curie 35, PL-41-800 Zabrze, Poljska	14.6.2017.
C311	Juan Luna Cabrera	C/Alhama 64, ES-14900 Lucena (Cordoba), Španjolska	4.10.2017.

Članak 5.

Suspenzija plaćanja proširene antidampinške pristojbe u skladu s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 88/97 ukida se za stranku navedenu u tablici 4. u nastavku.

Proširenu pristojbu trebalo bi naplaćivati od datuma na koji je suspenzija stupila na snagu. Taj je datum naveden u stupcu s naslovom „Datum stupanja na snagu" u tablici 4. u nastavku.

Tablica 4.

Stranka za koju se ukida suspenzija plaćanja

Dodatna oznaka TARIC	Naziv	Adresa	Datum stupanja na snagu
C169	Pelago MFG oy	Tyynenmerenkatu 6 L3, FI-00220 Helsinki, Finska	23.9.2016.

Članak 6.

Odobrenje izuzeća od plaćanja proširene antidampinške pristojbe ovime se opoziva za stranku navedenu u tablici 5. u nastavku.

Proširenu pristojbu trebalo bi naplaćivati od datuma na koji je opoziv odobrenja stupio na snagu. Taj je datum naveden u stupcu s naslovom „Datum stupanja na snagu" u tablici 5. u nastavku.

Tablica 5.

Stranka za koju je izuzeće opozvano

Dodatna oznaka TARIC	Naziv	Adresa	Datum stupanja na snagu
A549	Alliance Bikes Sp. z o.o.	ul. Tadeusza Borowskiego 2, PL-03-475 Warszawa, Poljska	21.2.2017.

Članak 7.

Ova je Odluka upućena državama članicama i strankama navedenima u člancima 2., 3., 4., 5. i 6. Objavljuje se i u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. ožujka 2018.

Za Komisiju
Cecilia MALMSTRÖM
Članica Komisije